

臺北醫學大學讀書會—人文暨社會科學院

技術服務組 王月玲

許久未見的讀書會在百年新學期，3月17日再度開張了！這一次由新成立的人文暨社會科學院辦理，主題是「學術英文寫作」，由通識中心助理教授簡士捷分享「Oshima, A., & Hogue, A. (2006). Writing Academic English.」這一本書，以下是這次讀書會四個綱要：



英文論文寫作的特色一

英文學術論文寫作是種特定的文體，英文研究論文並不是把一個研究過程從頭到尾報告一遍，而是從複雜現象中找出有意義的研究問題、實施可行的研究方法、獲得結果後還需提出合理的詮釋。學術論文寫作不需要創作想像和華麗詞藻，只要清楚而且有系統地陳述研究的問題和執行過程，語氣要嚴肅、客觀，修辭精確客觀並詮釋其結果，也不宜用簡寫形式或俚俗語。

簡老師於會中更提到，撰寫英文學術論文對於主題的選定、讀者的界定、目標的達成，最好預先設定好，如：闡述主題吸引您研究的重點，想要更深入做的研究為何？而在讀者方面預先瞭解讀者背景、要吸引那一類讀者，這也關係到要寫作的方向；目標則是讓寫作者確立作品要完成何種訊息的傳達...等。完成主題的選定、讀者的界定、目

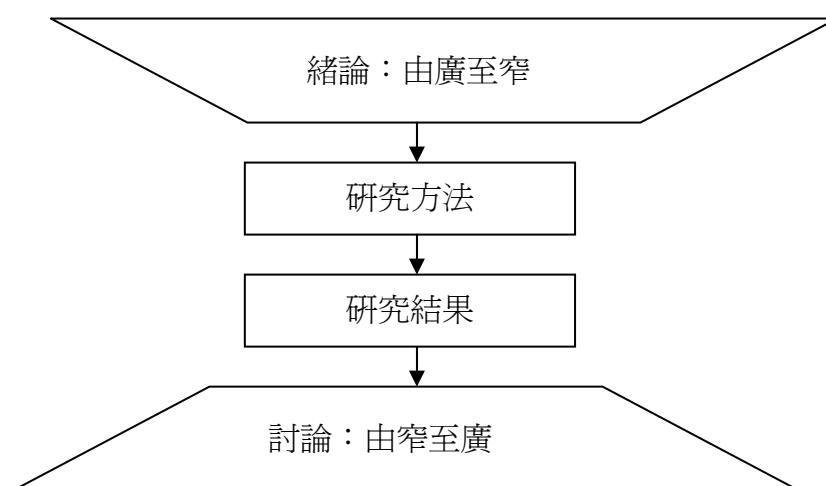
標的達成，就可以開始打草稿了，首先是探索的階段，在此階段建議先以腦力激盪的方式，暫時不要去編輯想法，先把所有的想法都記錄下來，然後再評估找尋適當的資料來源。

在論點陳述方面的方法有二：一是讓問題引導寫作並規畫，也就是將想法及訊息先集中在一個回答的核心問題上，再依訊息及想法的累積加以修正；一是把論述問題化，並陳述你自己的中心思想，最後凝結成文章的焦點。在寫作「計畫」與「段落」的處理，簡老師也提出「計畫」要列出想表達的重點，及列出各點中的重要支持觀點；對於「段落」的處理，簡老師提到：文章本文需要有幾個段落，藉以發展出幾個主要概念來支持作者本身的論點，而運用主題句及其他的句子陳述發展，結合段落與句子使文章整體呈現節奏感。在修訂論文的方面，要求盡可能以精確用字，以防落入白馬非馬的狀況。

英文論文基本組織—

文章組織的呈現大概還是依 IMRD 格式，不同領域論文的章節或標題安排會有些差異，但大體上還是遵循這樣的格式來寫作，其結構主要是 1.摘要 2. 緒論 3. 文獻探討 4. 研究方法 5. 研究結果 6.討論 7. 總結 8. 參考書目，也提醒文章總體呈現的圖樣

—



看法 (Opinions) VS 事實 (Facts) —

主要讓我們瞭解在說法與文字呈現時，應該避免使用人云亦云的論點，除要有自我的看法外，也要有事實的證據，並舉出詳盡的支持的論點，否則容易傳遞錯誤訊息之外，如果與無事實的論證也會讓支持論點不夠充足了。

MLA、APA 等重要文獻格式介紹 —

MLA 文獻格式指的是，出版訊息如 在書名之後應提供出版訊息，而於書籍的部份，就要提供出版地點、出版社名稱與出版日期，並將出版社名稱縮短。**See：MLA:** <http://www.mla.org/>

APA 文獻格式指的是 1.格式安排 2.間距 3.內縮 4.作者：先寫出作者的姓。如果作者有兩個以上，將所有人的名字一一寫出 5.出版日期 6.書名與標題 7.作者：六位以

內的作者，名字以及中間名編排。8.出版日期 9.書名與標題 10.出版城市 11.出版社名稱 12.頁碼 13.標點符號
等的規定 See : APA: <http://www.apa.org/>

讀書會後 Q&A—

提問人主持人邱佳慧老師：關於 **abstract** 因中西方的邏輯思考方式不一樣，寫摘要時應以原先東方思維，還是要依西方思考方式寫出呢？

簡老師回答：1.以漢語拼音方式呈現這種是較為常見的，取一致性並加以補充說明。

2.摘要寫法會依中西方思考方式不同，而有中式寫法(直譯)或西式寫法(以西方的思考方式寫)。

簡老師比較推薦 2.的方式寫英文摘要，不過簡老師看到一般還是以中文思維寫出摘要。

這次參加人數共有 22 人，而讀書會的重點介紹學術英文寫作方式，如此具實務性之演講，介紹的書又是寫學術研究論文聖經級的書，相信參加這場讀書會的人，往後無論在撰寫研究論文或研究計畫都將有相當大的助益，這點由參與的老師與同學聚精會神樣子就可看出來了。

參考文獻：簡士捷老師的 ppt 檔